

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

امارت اسلامی افغانستان

ستره محکمه

معاونیت قضایی

آمریت تحریرات

نمبر:

تاریخ: ۱۴۴۳/۱۱/۲۹

- ۱- قباله‌ی مثنی به کسی داده می‌شود که قباله اصلی به نام شخص مذکور باشد، یا از جمع ورثه‌ی شخص ذکر شده در قباله باشد و یا هم از شخص ذکر شده در قباله وکالت خط شرعی داشته باشد، با در نظر داشت این شرط که فایده‌ی مادی قباله یا (اثبات ملکیت) یا فایده معنوی (اثبات نسب) به این شخص راجع شود.
- ۲- عارض قبل از همه برای گرفتن قباله‌ی مثنی باید به رئیس محکمه استیناف عریضه نماید و ایشان عریضه را به مخزن راجع می‌کند.
- ۳- عارض باید علت گرفتن قباله‌ی مثنی را در عریضه ذکر نماید.
- ۴- بعد از این که امیر مخزن عریضه را احکام کرد باید به تحویل‌خانه برده شود تا کنده‌ی وثیقه‌ی ذکر شده را دریافت شود. هر گاه معلوم شد که معلومات و کنده وجود دارد، باید همراهی امیر مخزن شریک شود.
- ۵- بعد از این مراحل اصلیت و جعل بودن وثیقه توسط امیر مخزن، مفتی و محرر دیده می‌شود.
- ۶- بعضی از علایم جعل بودن قباله به شکل ذیل می‌باشد:
 - نخست: ثبت محفوظ را نمی‌داشته باشد، با وجود این که کتاب ثبت محفوظ وجود داشته باشد.
 - دوم: بین قباله و ثبت، تفاوت وجود داشته باشد.
 - سوم: تفاوت واضح در چهره مشتری یا بائع با عکس اش دیده شود و این تفاوت غیر اختیاری هم نباشد.
 - چهارم: قباله بر اقرار یا ابراء کسی بناء باشد که حال ظاهری آن کس توسط اقرار یا ابراء شخص تکذیب شود. یا هم اقرار و ابراء شخص عادتاً و عقلاً محال باشد.
 - پنجم: نمبر ثبت قباله با نمبر قباله تغییر آشکار داشته باشد.
 - ششم: کاغذ و نوشتار قباله با سایر قباله‌جات تفاوت داشته باشد و از کنده‌ی آن یک ورقه گرفته شده باشد که به جای آن این ورق متفاوت جایگزین شده باشد.
 - هفتم: در قباله شهود معرفت وجود نداشته باشد، مشتری و بائع هم از جمع اشخاص شهرت یافته نباشد تا به معرفت شهود ضرورت نداشته باشد.

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

- ۷- هر گاه معلوم شود که قباله جعلی نیست بعد از آن به تحریرات راجع می شود تا مثنی برای شان تحریر و ترتیب نماید و از عارض قیمت مثنی گرفته شود.
- ۸- مامور مثنی باید کننده را شهریه (قید وارده) نماید و به تحویلخانه راجع کند تا عکاسی مثنی صورت بگیرد و به شکل کامپیوتری پرنٹ شود.
- ۹- هر گاه مثنی داده می شود باید بالای شان نوشته شود که نقل مطابق اصل است.
- ۱۰- بعد از طی مراحل فوق، قباله‌ی مثنی باید به امیر مخزن، مفتی و محرر قضایی جهت امضاء و مهر برده پیش شود.
- ۱۱- بعد از امضاء و مهر مثنی باید به عارض داده شود.
- ۱۲- اگر از طرف هر اداره‌ی (دولتی و غیردولتی) تقاضا قباله‌ی مثنی برای ملکیت منسوب آن اداره صورت بگیرد، تنها به کسی قباله‌ی مثنی داده می شود که از طرف اداره مذکور مکتوب رسمی داشته باشد.
- ۱۳- هر گاه ضرورت دیدن ثبت محفوظ باشد، باید از طرف امیر مخزن، مفتی و محرر دیده شود.
- ۱۴- درخواست معلومات ثبت محفوظ تنها از راه محاکم صورت میگیرد.
- ۱۵- تاریخ عمومی و خصوصی دادن قباله‌ی مثنی باید بالای مثنی نوشته شود همچنان شهرت، سکونت و نمبر تذکره‌ی عارض مثنی نیز باید نوشته گردد.
- ۱۶- کاپی مثنی باید بر کاغذ مقوم (دارنده مقاومت) صورت بگیرد که کیفیت خوب داشته باشد و کود پنهان را دارا باشد تا جلوگیری جعل و تزویر صورت گرفته باشد.

مفتی حزب الله ((ابراهیمی))

رئیس عمومی تدقیق و مطالعات ستره محکمه

مفتی محمد حسین

عضو دیوان مدنی ستره محکمه

مفتی عبدالرشید ((سعید))

رئیس عمومی دارالانشاء ستره محکمه

حبیب الرحمن قریشی

عضو آمریت مخزن ولایت کابل

شیخ محمد قاسم راسخ

معاون قضایی ستره محکمه

قاضی مدثر

عضو ریاست تعلیمات قضایی ستره محکمه

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

امارت اسلامی افغانستان

ریاست عمومی دارالانشاء

آمریت تحریرات

بخش متحداالاموال

نمبر: ۱

تاریخ: ۱۴۴۴/۱/۹

به منسوبین محترم ریاست های تمیز، دیوان ها و محاکم مرافعه و ابتدائیه امارت اسلامی افغانستان

السلام علیکم ورحمت الله و برکاته

وبعد: به تاریخ ۱۴۴۳/۷/۱۶ شورا عالی ستره محکمه چنین هدایت فرمودند: (ریاست دارالانشاء در باره ی ترتیب و طریقه ی دادن قباله ی مثنی باید از محکمه استئناف کابل معلومات تحریری درخواست نماید، تا معلوم شود که کدام اصول قابل اعمال است و کدام باید از بین برود، بعد از این مرحله اصول و طریقه مثنی معلوم و مشخص خواهیم کرد) بر اساس هدایت از محکمه ی استئناف ولایت کابل معلومات تحریری درخواست شد. محکمه ی ذکر شده بر اساس نمبر مکتوب (۹۱۰۲) مورخ ۱۴۴۳/۷/۲۸ معلومات را روان کرده است که همراهی شورا عالی مورخ ۱۴۴۳/۱۰/۱۸ مطرح گردید و به تصویب نمبر (۵۲) چنین هدایت داد:

((برای تحقیق همه جانبه در باره این موضوع روز یکشنبه پیشرو مورخ ۱۴۴۳/۱۰/۲۳ هـ ق که مطابق می شود با تاریخ نخست ماه جوزا محترم شیخ محمد قاسم صاحب، محترم شیخ عبدالمالک صاحب، محترم شیخ محمد شریف صاحب و محترم شیخ عبدالرشید سعید صاحب باید به محکمه ی استئناف ولایت کابل و بعد از آن به مخزن رفته و معلومات کامل را در باره دادن قباله ی مثنی دریافت نماید و همراهی خود یادداشت نماید و بعد از آن در مجلس شورای عالی بالای آن صحبت خواهیم کرد.))

مطابق هدایت فوق هیئت ذکر شده نخست به محکمه ی استئناف ولایت کابل و بعدا مخزن رفته و در باره ی دادن قباله ی مثنی معلومات تفصیلی به شکل شفاهی و تحریری جمع آوری کرده است و بعد از آن موضوع فوق الذکر در شورا عالی مورخ ۱۴۴۳/۱۰/۲۹ مطرح گردید و به تصویب نمبر (۵۶) شورای عالی چنین هدایت فرمود:

((مقررہ گرفتن قباله ی مثنی باید به رهبری معاون قضایی ستره محکمه محترم شیخ محمد قاسم صاحب، مفتی حزب الله ابراهیمی صاحب، قاضی مدرثر صاحب عضو ریاست تعلیمات قضایی، یک نفر از دیوان مدنی ستره محکمه، مفتی عبدالرشید سعید صاحب و آمر مخزن محکمه ی استئناف ولایت کابل محترم حبیب الرحمن قریشی صاحب، سپرده شود.))

مطابق هدایت فوق الذکر شورای عالی ستره محکمه، مقررہ ی گرفتن قباله ی مثنی در (۱۶) ماده ترتیب و مورخ ۱۴۴۳/۱۱/۲۹ در مجلس شورای عالی مطرح گردید که به تصویب نمبر (۵۹) مورخ ۱۴۴۳/۱۱/۲۹ هـ ق شورای عالی چنین هدایت داد:

یادداشت رفع مسئولیت: این سند بصورت غیر رسمی از یک سند رسمی ترجمه گردیده، ولی ترجمه آن به تایید یا تصدیق هیچ اداره دولتی نرسیده است. تمام تلاش ممکن برای اطمینان از دقت ترجمه بکار رفته است. اما ممکن برخی کاستی ها یا تفاوت هایی در انتخاب کلمات میان اصل سند و ترجمه آن وجود داشته باشد.

((مقررہی گرفتن قبالی مثنی در (۱۶) ماده تصویب شد، ریاست عمومی دارالانشاء آن را بشکل متحدالمال به تمام محاکم ارسال نماید)) بناء مقررہی گرفتن قبالی مثنی که بر اساس تصویب شورا عالی تائید گردیده است، در این متحدالمال در ۲ ورق همراهی ریاست های تمیز، دیوان ها و محاکم مرافعه و ابتدائه امارت اسلامی افغانستان ارسال شد تا با در نظر داشت این اجراء اصولی و شرعی خود را انجام دهد.

با احترام

مفتی عبدالرشید سعید

رئیس دارالانشاء ستره محکمه